



押印願います。

記入例

別記第1号様式

板橋区販路開拓翻訳経費助成事業補助金交付申請書

提出日をご記入ください。

(あて先)

平成 年 月 日

(公財) 板橋区産業振興公社理事長

企業名 株式会社いたばし

所在地 東京都板橋区板橋〇〇〇〇

代表者名 板橋 太郎

電話番号 03-〇〇〇〇-〇〇〇〇

印

【実印】
申請関係書類の印は、全て同じ印鑑でお願いします。

下記の印刷物等を作成するにあたり、板橋区販路開拓翻訳経費助成事業補助金交付要綱第7条に基づき、補助金の交付申請をします。

1 補助金交付申請額	金 75,000 円
2 翻訳の対象となる印刷物及び電子媒体資料（日本語、もしくは英語）	新製品パンフレット
3 翻訳先言語（複数言語も可）	英語
4 海外に販路を開拓する製品やサービス	測定器
5 補助対象物の完成月（納品月）	平成 29 年 4 月

※添付書類：作成物の写し、税関係書類、翻訳に関する委託契約書又は完了届（納品書）
会社概要、その他関係資料等

担当（氏名） 板橋 花子 （役職） 取締役

I. 申請者の概要

フリガナ 企業名	カブシキカイシャ 株式会社いたばし		代表者名（肩書） 板橋 太郎（代表取締役）	
登記上 所在地	〒173-0000 東京都板橋区板橋0-00-0		TEL FAX	03-0000-0000 03-0000-0000
連絡先 所在地	〒 同上		TEL FAX	同上 同上
フリガナ 連絡担当者	イタバシ ハナコ 板橋 花子		部署 （役職）	取締役
URL	http://00000.00.000	メールアドレス	0000@00000.00	
事業開始	創業 昭和55年4月1日 ・ 法人設立 昭和55年4月1日			
資本金・出資 金	25,000千円	従業員数	正社員 30人・パート 16人・計 46人	
		業種	製造業	

II. 役員名簿

平成 年 月 日現在

役職 （常勤・非常勤）	氏名	担当又は主な職業	持ち株数
	住	所	
代表取締役 （常勤）	板橋 太郎	代表	80
	東京都00区00001-2-3		
取締役 （常勤）	板橋 花子	総務	20
	東京都00区00001-2-3		
監査役 （非常勤）	大山 次郎	監査役	0
	神奈川県00市0045-6		
	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 5px; display: inline-block;"> 登記事項証明と相違がない ようにご記入ください。 </div>		

Ⅲ. 株主名簿

平成 年 月 日現在

氏 名	当社との関係	住 所	持ち株数 (株)	持ち株比率 (%)
板橋 太郎	代表取締役	東京都〇〇区〇〇〇1-2-3	80	80
板橋 花子	取締役	東京都〇〇区〇〇〇1-2-3	20	20
合 計	_____	_____	100	100.0

登記事項証明と相違がない
ようにご記入ください。

* 持ち株の数の多い順に記入してください。

IV. 翻訳経費内訳

(単位：円)

経費項目	金額	備考
翻訳委託経費	¥151,200	<p>補助金額は ¥151,200 ÷ 2 = 75,600 千円未満は切り捨てのため ⇒ <u>¥75,000</u> です。</p>
合計	¥151,200	

(注) 申請額は、経費支出合計の 1/2 (限度額 10 万円) です。※千円未満は切り捨て

V. 内容

翻訳委託先	〇〇株式会社
翻訳経緯 及び 販路開拓計画	<p>※翻訳にいたった経緯、及び翻訳された印刷物等を活用しどのように製品やサービスの販路開拓を行う予定 (実施中含む) か、その概要を記載してください。</p> <p>例 1) 平成〇〇年〇月、海外の展示会「〇〇〇展」に出展するため、案内用パンフレットを外国語に翻訳した。 出展後〇〇〇〇を中心に、海外へ進出する。</p> <p>例 2) 海外からの問合せが増えたため、自社ホームページの外国語版を作成した。 今後も海外との取引を増やしていく予定。</p>

具体的にご記入ください。